

AUTORES / AUTHORS

- ANTUNES, Sérgio Pereira; ANTUNES, Sheila Barroso Alves
Rio de Janeiro no início do século XIX. Uma vila chinesa no Ocidente e o seu legado
19世纪初的里约热内卢：一个在西方的中国村镇及其使者
N.º 35, Julho/July 2010, pp. 49-59
- BUCHILLET, Dominique
The 1895 Epidemic Outbreak of Bubonic Plague in Macao. A Portuguese View on the Transmission and Spread of Plague
一八九五年澳门爆发黑死病：葡萄牙对瘟疫传播的看法
N.º 34, Abril/April 2010, pp. 77-91
- CHENG, Christina Miu Bing
On the Border Gate: João Maria Ferreira do Amaral and Vicente Nicolau de Mesquita
临界之上——亚马喇和美士基打
N.º 33, Janeiro/January 2009, pp. 99-111
- DIAS, Alfredo Gomes
Os refugiados de Hong Kong (1942)
香港难民 (1942)
N.º 34, Abril/April 2010, pp. 117-128
- DIAS, Alfredo Gomes
Portugal e a China: Os anos da República (1908-1928) / *Portugal and China: The Years of the Republic (1908-1928)*
葡萄牙与中国在共和年代 (1908-1928)
N.º 36, Setembro/September 2010, pp. 65-87
- DIAS, Alfredo Gomes; HO, Vincent
Portugal, China, Macao and the Beginning of Republicans Regimes (1908-1928)
葡萄牙、中国、澳门以及共和制伊始 (1905-1928)
N.º 36, Setembro/September 2010, pp. 6-17
- FAVA, Fernando Mendonça
José Carlos da Maia. Apontamento breve
若塞·卡洛斯·马雅 - 简短记录
N.º 36, Setembro/September 2010, pp. 38-54
- GAGO, Dora Nunes
Macau “pintada” em versos de “pedra e água” por Eugénio de Andrade
欧热尼奥·恩特拉德之诗篇 “石与水” 中的澳门描述
N.º 34, Abril/April 2010, pp. 110-116
- GONÇALVES, Arnaldo
A Primeira República, Macau e os maçons
第一共和国、澳门及共济会成员
N.º 36, Setembro/September 2010, pp. 55-64
- GONG Yingyan
Shuangyu (Liampó) em antigos mapas chineses
中国古地图上的双屿
N.º 34, Abril/April 2010, pp. 24-33
- HE Sibling
Forging America's Informal Empire in Asia: Caleb Cushing in Macao, 1844
在亚洲打造美国非正式帝国：凯莱布·顾盛在澳门 (1844 年)
N.º 35, Julho/July 2010, pp. 134-152
- HO, Vincent; DIAS, Alfredo Gomes
Portugal, China, Macao and the Beginning of Republicans Regimes (1908-1928)
葡萄牙、中国、澳门以及共和制伊始 (1905-1928)
N.º 36, Setembro/September 2010, pp. 77-91
- HUNTER, Phyllis Whitman
English Regattas, Scottish Reels, Italian Operas, and Chopstick Dinners: The Commerce of Sociability in Canton and Macao
英国赛舟会、苏格兰双人舞曲、意大利歌剧和中式晚餐：广州和澳门的社交商业
N.º 33, Janeiro/January 2010, pp. 128-138
- IOOSS, Filomena
A quinta-essência da recordação em terras da Deusa A-Ma
女神妈祖之地的主要记忆
N.º 34, Abril/April 2010, pp. 102-109
- LIMA, Jomar
As lápides tumulares da Igreja da Ordem Terceira do Carmo de Cachoeira (Baía)
卡舒埃拉市 (巴西) 的天主教嘉谟第三会墓碑
N.º 35, Julho/July 2010, pp. 129-133
- LIU Xiaoshan; CHEN Xizi
Portuguese Jesuit Missionary João Rodrigues' Birth and Early Activities in Japan
葡萄牙传教士陆若汉身世及于日本早期活动之考证
N.º 34, Abril/April 2010, pp. 52-63
- LOBATO, Manuel
A influência europeia na tradição arquitectónica das ilhas Molucas. Alguns exemplos de Ternate, Tidore e Halmahera
欧洲风格对摩鹿加群岛传统建筑的影响：在德尔纳特、蒂多雷、哈马黑拉岛的有关实例
N.º 35, Julho/July 2010, pp. 114-128
- LOMBARDI, Rosa
1930s Shanghai and Beijing: Descriptions of Three Italian Writers: Giovanni Comisso, Mario Appelius and Alberto Moravia
三十年代的海上和北京：三位意大利作家——科米索、阿佩里乌斯和莫拉维的叙述
N.º 34, Abril/April 2010, pp. 92-101
- LOURIDO, Rui d'Ávila
Comércio de importação e exportação em Macau, dos finais da dinastia Ming ao declínio da dinastia Qing. Mercadores portugueses, outros europeus e chineses
从明朝末年至清朝末年时期澳门的进口贸易。葡萄牙商人、其他欧洲商人及中国商人
N.º 33, Janeiro/January 2010, pp. 38-56
- MASINI, Federico
Novus Atlas Sinensis
新版中国地图册
N.º 33, Janeiro/January 2010, pp. 6-15
- MONTEIRO, Anabela Nunes
A Companhia de Jesus e o Leal Senado de Macau. O caso de Bento Pereira de Faria (1676)
澳门市政厅与耶稣会之间的支持与冲突：本托·佩里拉·法里亚的个案 (1676)
N.º 33, Janeiro/January 2010, pp. 22-37
- MONTEIRO, Anabela Nunes
S. Tomé de Meliapor nas fontes Quinhentistas e Seiscentistas

ÍNDICE N.ºs 33-36

十六世纪和十七世纪文献中的圣·多美·梅利亚波尔

N.º 34, Abril/April 2010, pp. 6-23

MURTEIRA, André

Os primeiros bloqueios neerlandeses de Goa. Expedições da VOC contra a Carreira da Índia no Índico Ocidental, 1604-1623

荷兰人对果阿的第一次包围：1604-1623 年荷兰人向印度西部通道的远征
N.º 36, Setembro/September 2010, pp. 117-134

OLIVEIRA, João Nobre de

A presença judaica em Cabo Verde
犹太人在佛得角

N.º 35, Julho/July 2010, pp. 95-105

PANTOJA, Selma

Luanda e o seu quotidiano no século XVIII
18世纪的卢旺达及其日常生活

N.º 35, Julho/July 2010, pp. 106-113

PINHARANDA-NUNES, Mário

A representação da noção de identidade nos textos em maquista do século XIX
在十九世纪方言著作中身份概念的体现
N.º 35, Julho/July 2010, pp. 18-33

PINHEIRO, Francisco Vizeu

Macao's Coolie Trade: One City, Two Cultures, Three Communities. Social Harmony, Separate Development and Taxing Vices

澳门的苦力贸易：一个城市，两种文化，三个社群，社会和谐，分别发展，以及罪感税的垄断

N.º 35, Julho/July 2010, pp. 60-83

RCI

Editorial

社论

N.º 35, Julho/July 2010, pp. 7-8

RODRIGUES, Vitor Luís Gaspar

Portuguese Daman under Pressure: The Mughal Threat (1572-1605)

葡萄牙达曼受压：莫卧儿的威胁 (1572-1605)

N.º 36, Setembro/September 2010, pp. 93-116

SARMENTO, CLARA

Culturas, políticas e novas identidades.

Uma leitura europeia sobre questões de género na Ásia

文化、政治和新身份：欧洲人对亚裔性别问题的看法

N.º 34, Abril/April 2010, pp. 129-141

SILVA, Roberval Teixeira; LIMA-

HERNANDES, Maria Célia

Ligas urbanas. Atitudes linguísticas na trama discursiva de macaenses e paulistas caipiras

都市联盟：澳门与圣·保罗市对难点推论的语言学态度

N.º 35, Julho/July 2010, pp. 34-48

SIM, Teddy Y. H.; LIU, Sandy J. C.

Probing Macao as Part of the Larger Analysis of Global City and Megalopolis (1720-1820)

澳门作为对全球化城市和特大城市的人口稠密区进行深入研究分析中的一部分 (1720-1820)

N.º 33, Janeiro/January 2010, pp. 57-74

SMITH, Stefan Halikowski

Tempestatem, Quae cum Adventuro

D. Francisco Pallu Timero Potest. Jean-

Baptiste Maldonado SJ, a Missionary

Caught Between Loyalties to the

Portuguese Padroado and the Political

Ascendancy of the Missions Étrangères

de Paris in the Siam Mission

耶稣会士尚巴提·玛尔多纳多在暹罗传教任务中，周旋于对葡萄牙保教权的忠诚和巴黎外方传教会的政治优势之间

N.º 34, Abril/April 2010, pp. 34-51

SOUSA, Ivo Carneiro de

População e sistema demográfico

em Macau (séculos XVI-XVIII)

澳门的居民与人口统计系统 (16-18世纪)

N.º 33, Janeiro/January 2010, pp. 75-98

SOUSA, Lúcio de

Slave Networks and their Expansion

Through Macao to Europe and America

透过澳门扩展到欧美大陆的奴隶网络

N.º 35, Julho/July 2010, pp. 84-94

SOUZA, George Bryan

Merchants and Commerce in Asia and the Portuguese Empire Over the Long 18th Century

十八世纪的亚洲商人、商业和葡萄牙帝国

N.º 34, Abril/April 2010, pp. 64-76

SPOONER, Paul B.

Republican Revolutionaries: Sun Yat Sen, Carlos da Maia and the Macao Harbour

Project

民主主义革命家：孙中山、嘉路米耶与澳门港口计划

N.º 36, Setembro/September 2010, pp. 18-37

VENÂNCIO, José Carlos

Vestígios da presença portuguesa nos trópicos. Processos de crioulaização e comunidades crioulas

葡萄牙在热带地区之遗迹克里奥尔化进程与克里奥尔人社团

N.º 35, Julho/July 2010, pp. 9-17

VILA-SANTA, Nuno Luís

Revisitando o Estado da Índia nos anos de 1571 a 1577

从1571年到1577年多次访问印度

N.º 36, Setembro/September 2010, pp. 88-93

WEI, George

A Unique Place in the World: Historical Western Images of Macao

全球独有的地方：历史上的澳门西化形象

N.º 33, Janeiro/January 2010, pp. 112-127

ZHANG Minfen

Os exames imperiais chineses

na perspectiva do Padre Álvaro Smedo

曾德昭神父眼中的中国朝廷科举制度

N.º 33, Janeiro/January 2010, pp. 16-21